

大 会

Distr.: General 14 October 2010

Chinese

Original: English

第六十五届会议

议程项目 157

联合国苏丹特派团经费的筹措

2010 年 7 月 1 日至 2011 年 6 月 30 日联合国苏丹特派团的经费筹措安排

秘书长的说明

- 1. 大会在关于联合国苏丹特派团(联苏特派团)经费的筹措的第 64/283 号决议中为联苏特派团 2010年7月1日至 2011年6月30日期间总共拨款毛额 994 880 200美元,其中包括特派团的维持费毛额 938 000 000美元,维持和平行动账户48 172 800美元及意大利布林迪西后勤基地(后勤基地)8 707 400美元。
- 2. 大会核可给联苏特派团的资源用于核定的 525 名军事观察员、9 450 名军事特遣队人员、715 名联合国警察、1 098 名国际工作人员和 3 078 名本国工作人员、89 个临时职位、420 名联合国志愿人员和 40 名政府提供的人员。

一. 联苏特派团向苏丹全民投票提供支助

- 3. 安全理事会在第 1919 (2010) 号决议中延长了联苏特派团的任务期限,以支持执行《全面和平协议》,并强调特派团在国际社会的努力中发挥主导作用,在接获要求时提供援助,支持苏丹南方和阿卜耶伊地区自决权全民投票的筹备工作。定于 2011 年 1 月举行的全民投票是苏丹漫长的和平进程的最终结果,而进行安全、公平和自由的投票对该国未来的稳定和安全至关重要。
- 4. 大会在第 64/283 号决议第 17 段中注意到,特派团为全民投票提供支助的所需资源未列入其 2010/11 年预算,决定在需要时于大会第六十五届会议期间再次讨论这一问题,以分配必要资源。



讲回收(4)

- 5. 与今年早些时候进行的选举相比,向全民投票提供技术、后勤和安全咨询支助是一项复杂得多的任务。除了在苏丹各州州府提供支助外,联苏特派团在苏丹南方 79 个"县"级地点建立所需的存在方面亦取得很大进展,其中大多数地点非常偏僻,距离任何联合国存在都非常遥远。此外,特派团还将向在喀土穆的苏丹南方全民投票委员会、在朱巴的苏丹南方全民投票局和苏丹南方 10 个州的全民投票高级委员会及阿卜耶伊全民投票进程提供支助。
- 6. 联苏特派团为支助苏丹全民投票所需增加的人员编制为 596 个临时职位,其中包括 120 个国际和 124 个本国员额、4 名本国联合国志愿人员和 348 名国际联合国志愿人员。通过灵活使用核定人员编制,包括评估当前和预测的空缺情况,特派团有能力吸收 90 名工作人员的费用,其中包括 11 名国际人员、75 名本国人员和 4 名本国联合国志愿人员。因此,所需增加的工作人员数净额为 506 名,其中包括 109 名国际人员、49 名本国人员和 348 名国际联合国志愿人员。鉴于迫切需要这些新增人员,已作为特例核准了 506 个为期 6 个月的临时职位,以向全民投票提供技术、后勤和安全咨询支助。
- 7. 根据 506 个新增临时职位计算,为提供这项支助追加的经费估计数为 8 140 万美元。临时职位的部署工作从 2010 年 8 月开始,预计在 2010 年 11 月完成。 其他重大所需资源包括新增 8 架旋转翼飞机、车辆和设备,以在将要举行全民投票的所有地点建立联合国存在并安置工作人员。
- 8. 联苏特派团提供的额外支助由下列 4 个主要要素构成:专门知识和直接援助 (2 360 万美元)、后勤支助 (4 800 美元)、安保 (240 万美元)和地雷行动 (750 万美元)。

二. 秘书长的苏丹全民投票问题小组

9. 安全理事会在第 1919 (2010) 号决议第 7 段中"敦促国际社会根据苏丹有关当局的要求,提供技术和物质援助,包括全民投票观察人员,以支持全民投票和全民协商"。为响应参与和平进程各方提出的要求,建立了秘书长的苏丹全民投票问题小组。这一监察机构将帮助建立进程中的信任和帮助接受全民投票的结果。该小组将在排定于 2011 年 1 月举行的全民投票期间定期访问苏丹。小组成员将接触所有有关行为体,包括签署《全面和平协议》的各方、全民投票委员会、民间社会和观察小组。该小组将监察关键的全民投票进程,以及政治和安全局势。除向秘书长报告全民投票的进展情况外,该小组还将直接作出努力,鼓励各方和有关当局采取纠偏措施解决可能发生的任何重大问题或争端,以增进对进程的信心。该小组独立于联苏特派团,其作用与特派团及其在执行《全面和平协议》和其他授权活动方面(包括对全民投票及其后规划工作所提供的支助)所发挥的作用不同。

2 10-58250 (C)

10. 该小组的设立期限为6个月,从2010年9月起算,内含41个临时职位,其中包括组成该小组本身的1个副秘书长和2个助理秘书长职位,由38名国际工作人员提供支助(1个D-1、6个P-5、21个P-4和10个P-3)。鉴于迫切需要这些新增人员,已作为特例核准了41个为期6个月的临时职位,以使该小组能够开始运作。有关费用估计数为430万美元,包括工作人员相关费用410万美元和用于旅费的20万美元。特派团将在核定资源范围内向该小组提供后勤、行政和安保支助。

11. 与特派团向苏丹全民投票提供支助有关的额外经费总额为8570万美元,详情见下表:

2010年7月1日至2011年6月30日期间为支助苏丹全民投票额外需要的资源

(千美元)

		用于全民投票的额外费用			费用估计数总
类别	拨款 (1)	联苏特派团支助 (2)	秘书长的小组 (3)	费用总额 (4)=(2)+(3)	- グハドイ・
军事观察员	26 483.7	_	_	_	26 483.7
军事特遣队	258 181.0	_	_	_	258 181.0
联合国警察	36 983.8	_	_	_	36 983.8
建制警察部队	_	_	_	_	_
小计	321 648.5	_	_	_	321 648.5
文职人员					
国际工作人员	142 713.5	_	_	_	142 713.5
本国工作人员	67 887.4	_	_	_	67 887.4
联合国志愿人员	12 130.8	11 859.1	_	11 859.1	23 989.9
一般临时人员	7 115.9	11 791.2	4 075.8	15 867.0	22 982.9
小计	229 847. 6	23 650.3	4 075.8	27 726. 1	257 573.7
业务费用					
政府提供的人员	1 779.7	_	_	_	1 779.7
文职选举观察员	_	_	_	_	_
咨询人	472.0	614.0	_	614.0	1 086.0
公务旅行	5 160.9	1 285.3	180. 1	1 465.4	6 626.3
设施和基础设施	85 246.0	5 762.4	_	5 762.4	91 008.4
陆运	19 482.8	1 314.4	_	1 314.4	20 797.2

10-58250 (C) 3

		用于全民投票的额外费用			费用估计数总
	拨款	联苏特派团支助	秘书长的小组	费用总额	额 2010/11 年
类别	(1)	(2)	(3)	(4) = (2) + (3)	(5) = (1) + (4)
空运	152 706.1	29 396.5	_	29 396.5	182 102.6
海运	101.7	_	_	_	101.7
通信	19 337.1	7 267.1	_	7 267.1	26 604.2
信息技术	15 189.9	1 673.8	_	1 673.8	16 863.7
医疗	9 851.4	_	_	_	9 851.4
特殊设备	2 753.5	_	_	_	2 753.5
其他用品、服务和设备	73 422.8	10 485.9	_	10 485.9	83 908.7
速效项目	1 000.0	_	_	_	1 000.0
小计	386 503.9	57 799.4	180. 1	57 979.5	444 483.4
所需资源毛额	938 000.0	81 449.7	4 255.9	85 705.6	1 023 705.6
工作人员薪金税收入	25 325.9	1 053.5	506. 4	1 559.9	26 885.8
所需资源净额	912 674.1	80 396.2	3 749.5	84 145.7	996 819.8
所需资源总额(毛额)	938 000.0	81 449.7	4 255. 9	85 705.6	1 023 706.6

- 12. 根据以上情况,这一 8 570 万美元额外分摊拨款的要求是例外,因为这笔所需资源对联苏特派团向全民投票提供支助具有关键意义,而且额外所需资源净额是联苏特派团 2010/11 年预算的 9.1%,超过了特派团的支付能力。
- 13. 大会拟为联苏特派团经费筹措采取的行动是:
- (a) 除根据大会第 64/283 号决议规定为支付特派团同期维持费已拨付的款额 938 000 000 美元之外,再拨款 85 705 600 美元,用于向苏丹全民投票提供支助:
 - (b) 为 2010 年 7 月 1 日至 2011 年 4 月 30 日期间分摊 71 421 334 美元;
- (c) 如果安全理事会决定在 2011 年 4 月 30 日之后继续延长特派团的任务期限,则按每月 7 142 133 美元的比例分摊 14 284 266 美元。

4 10-58250 (C)